

24:1 וַיֹּאמֶר יְהוָשָׁעַ לְאַת כִּל שְׁבֵטִי כִּל שְׁכָנָה יִשְׂרָאֵל וַיֹּקְרָא
u·iasph ieusho ath - kl - shbti ishral shkm·e u·iqra
and·he-is-gathering Joshua » all-of tribes-of Israel Shechem·ward and·he-is-calling

לְקָנֵי לְרָאשֵׁי יִשְׂרָאֵל וְלִשְׁפְּחִיו וְלִשְׁפְּחִיו
l·zqni ishral u·l·rashi·u u·l·shphti·u
for·old-ones-of Israel and·for·heads-of·him and·for·ones-judging-of·him

וְלִשְׁפְּטָרָיו וְנִתְּנָצְבָּו לְפָנֵי הָאֱלֹהִים :
u·l·shtri·u u·ithitzbu l·phni e·aleim :
and·for·superintendents-of·him and·they-are-stationing-themselves to faces-of the·Elohim
24:2 וַיֹּאמֶר יְהוָשָׁעַ כִּל - אֶל הַעַם כִּי אָמַר פֶּה יְהָוָה אֱלֹהֵי אֶלְךָ יִשְׂרָאֵל
u·iamr ieusho al - kl - e·om ke - amr ieu·e alei ishral
and·he-is-saying Joshua to all-of the·people thus he-says Yahweh Elohim-of Israel

בַּעֲבָר הַנָּהָר יָשַׁב אֲבוֹתֶיכֶם מַעֲולָם אָבִי תְּרָחָ אָבִרָהָם
b·obr e·ner ishbu abuthi·km m·oulm thrch abi abrem
in·across-of the·stream they-dwelt fathers-of·you(p) from·eon Terah father-of Abraham

וְאָבִי נָחוֹר וְנִעְבָּדוּ אֲלֹהִים אֶחָרִים :
u·abi nchur u·iobdu aleim achrim :
and·father-of Nahor and·they-are-serving Elohim other-ones

24:3 וְאַקְחָה אֲבִיכֶם אֶת מַעֲבָר אֲבָרָהָם אֶת מַעֲלָם הַנָּהָר
u·aqch ath - abi·km ath - abrem m·obr e·ner
and·I-am-taking » father-of·you(p) » Abraham from·across-of the·stream

וְאַזְלָק אֶת בְּכָל אֶרֶץ קָנָעֵן קָרְבָּן |
u·aulk auth-u b·kl - artz knon u·arb
and·I-am-causing-to-go »·him in·all-of land-of Canaan and·I-am-cincreasing

וְאַרְבָּה אֶת זָרֻעַ אֶת וְאַתְּ לֹא יִצְחַק אֶת
u·arbe ath - zro·u u·athn - 1·u ath - itzchq :
and·I-am-cincreasing » seed-of·him and·I-am-giving to·him » Isaac

24:4 וְאַתְּ לִזְחַק אֶת יַעֲקֹב אֶת וְאַתְּ עֵשָׂו אֶת וְאַתְּ לִשְׁנָה אֶת
u·athn 1·itzchq ath - ioqb u·ath - oshu u·athn l·oshu ath - er
and·I-am-giving to·Isaac » Jacob and» Esau and·I-am-giving to·Esau » mountain-of

לְרַשְׁתָּה שְׁעִיר וְיַעֲקֹב אֶת וְבְנֵי יְרָדִי מִצְרָיִם
shoir l·rshth auth-u u·ioqb u·bni·u irdu mtzrim :
Seir to·to-tenant-of »·him and·Jacob and·sons-of·him they-went-down Egypt

24:5 וְאַשְׁלַח אֶת מֹשֶׁה וְאַתְּ אָהָרֹן וְאַתְּ קָאָשָׁר מִצְרָיִם אֶת
u·ashlch ath - mshe u·ath - aern u·agph ath - mtzrim k·ashr oshithi
and·I-am-sending » Moses and» Aaron and·I-am-striking » Egypt as·which I-did

בְּקָרְבָּו וְאַחֲרֵי הַזְּאתִי אֲחִיךְם אֶת בְּרַכְבָּם וְכָפְרָשָׂמָם יְמִינָה
b·qrbb·u u·achr eutzathi ath - km b·rbk u·b·phrshim im -
in·within-of·him and·afterward I-cbrought-forth »·you(p)

24:6 וְאוֹצִיא אֲבֹתֶיכֶם אֶת מִקְנָזְרִים מִקְנָזְרִים בְּנַקְבָּאוּ הַמִּלְחָמָה
u·autzia ath - abuthi·km m·mtzrim u·thbau e·im·e
and·I-am-cbringing-forth » fathers-of·you(p) from·Egypt and·you(p)-are-coming the·sea·ward

וְיַרְדְּפָו מִצְרָיִם אֲחָרֵי אֲבֹתֶיכֶם אֶת בְּרַכְבָּם וְכָפְרָשָׂמָם יְמִינָה
u·irdphu mtzrim achri abuthi·km b·rbk u·b·phrshim im -
and·they-are-pursuing Egyptians after fathers-of·you(p) in·chariot and·in·horsemen sea-of

סֻף :
suph :
weed

24:7 וַיַּצְעַק וְיִשְׁם וְיִשְׁמַע בְּנֵיכֶם מַפְלָל וּבֵין
u·itzoqu al - ieu·e u·ishm maphl bini·km u·bin
and·they-are-crying to Yahweh and·he-is-placing gloom between·you(p) and·between

הַמִּצְרִים נִיבָא שְׁלֵיו תְּנִיסָה וְיִכְסֹהוּ
e·mtzrim u·iba oli·u ath - e·im u·iks·eu
the·Egyptians and·he-is-cbringing over·him » the·sea and·he-is-mcovering·him

תְּקָרְנִיה עַיְנִיכֶם אֶת אֲשֶׁר עַשְׂתָּה בְּמִצְרִים וְתַשְׁבַּי
u·thraine oini·km ath ash·r - oshithi b·mtzrim u·thshbu
and·they-are-seeing eyes-of·you(p) » which I-did in·Egypt and·you(p)-are-dwelling

בְּמִדְבָּר רְבִים יְמִינָה :
b·mdbr imim rbim :
in·the·wilderness days many-ones

1 And Joshua gathered all the tribes of Israel to Shechem, and called for the elders of Israel, and for their heads, and for their judges, and for their officers; and they presented themselves before God.

2 And Joshua said unto all the people, Thus saith the LORD God of Israel, Your fathers dwelt on the other side of the flood in old time, [even] Terah, the father of Abraham, and the father of Nachor: and they served other gods.

3 And I took your father Abraham from the other side of the flood, and led him throughout all the land of Canaan, and multiplied his seed, and gave him Isaac.

4 And I gave unto Isaac Jacob and Esau: and I gave unto Esau mount Seir, to possess it; but Jacob and his children went down into Egypt.

5 I sent Moses also and Aaron, and I plagued Egypt, according to that which I did among them: and afterward I brought you out.

6 And I brought your fathers out of Egypt: and ye came unto the sea; and the Egyptians pursued after your fathers with chariots and horsemen unto the Red sea.

7 And when they cried unto the LORD, he put darkness between you and the Egyptians, and brought the sea upon them, and covered them; and your eyes have seen what I have done in Egypt: and ye dwelt in the wilderness a long season.

24:8 K	וְאֶבָּאָה	וְאֶבְּיָה	אָתָּךְם	אָרֶץ - אֵל	קָאָמְרִי
	u·aba·e	u·abia	ath·km	al - artz	e·amri
	and·I-am- ^c bringing	and·I-am- ^c bringing	»·you ^(p)	to land-of	the·Amorite
הַיּוֹשֵׁב	בָּעֵרֶב	הַיְּرָדֵן	וַיַּחֲמֹם	אָתָּךְם	וְאֶתְּנָהּ
e·iushb	b·obr	e·irdn	u·ilchmu	ath·km	u·athn
the·one-dwelling in·across-of	the·Jordan	and·they-are- ⁿ fighting	with·you ^(p)	and·I-am-giving	
בּוֹרְכָם אָתָּם	בּוֹרְכָם אָתָּתֶךָ	אָרֶצֶם - אַתֶּךָ	אָרֶצֶם - אַתֶּךָ	וְאַשְׁמִידָם	
auth·m b·id·km	u·thirshu	ath - artz·m	ath - artz·m	u·ashmid·m	
»·them in·hand-of·you ^(p)	and·you ^(p) -are-tenanting	»	land-of·them	and·I-am- ^c exterminating·them	
מִפְנִים :					
m·phni·km					
from·faces-of·you ^(p)					
24:9 יְקָם	בָּלָק	בָּן	צָפֹר -	וַיְלַחַם מֹאָב	בְּיִשְׁרָאֵל
u·iqm	blq	bn	- tzphur	mlk	b·ishral
and·he-is-arising	Balak	son-of	Zippor	king-of	Moab and·he-is- ⁿ fighting in·Israel
וַיִּשְׁלַח	וַיִּקְרָא	לְבָלִים	בָּן	לְקָלֵל בְּשֹׁור -	אָתָּךְם :
u·ishlch	u·iqra	1·blom	bn	-bour	1·ql1
and·he-is-sending	and·he-is-calling	to·Balaam	son-of	Beor	to·to- ^m slight-of »·you ^(p)
24:10 וְלֹא אָבִיתִי לְשֻׁמֶּן	לְבָלְשָׁם	וַיְבָרֵךְ	בָּרוּךְ	אָתָּךְם	
u·la	abithi	1·shmo	1·blom	ibrk	ath·km
and·not I-would	to·to-listen-of	to·Balaam	and·he-is- ^m blessing	to- ^m bless	»·you ^(p)
וְאֶצְלָל	בְּרִיכָם אָתָּךְם מִידָּן :	לְבָלְשָׁם	וַיְבָרֵךְ	בָּרוּךְ	אָתָּךְם
u·atzl	ath·km	m·id·u	u·ibrk	bruk	ath·km
and·I-am- ^c rescuing	»·you ^(p)	from·hand-of·him			
וְעַבְרוּ	הַיְּרָדֵן - אַתָּה	וְתַבְאוּ	וַיַּרְחֹו - אֵל		
u·thobru	ath - e·irdn	u·thbau	al - irichu		
and·you ^(p) -are-crossing	»	the·Jordan	and·you ^(p) -are-coming	to Jericho	
וַיַּחֲמֹם	בְּכָם	בָּעֵל	וַיַּרְחֹו - אַתָּה	וְהַפְּרִזִּי	
u·ilchmu	b·km	boli	- irichu	e·amri	u·e·phrzi
and·they-are- ⁿ fighting	in·you ^(p)	possessors-of	Jericho	the·Amorite	and·the·Perizzite
וְהַקְנָנוּ	וְהַחְתִּיו	וְהַגְּרָשָׁי	וְהַחְווּי	וְהַיְּבִיסִי	וְאֶתְּנָהּ
u·e·knoni	u·e·chthi	u·e·rggshi	e·chui	u·e·ibusi	u·athn
and·the·Canaanite	and·the·Hittite	and·the·Gergashite	the·Hivite	and·the·Jebusite	and·I-am-giving
בְּרִיכָם אָתָּם :					
auth·m b·id·km					
»·them in·hand-of·you ^(p)					
24:12 וְאַשְׁלַח	לְפָנִים	הַצְּרָעָה - אַתָּה	וְתַגְרַשְׁ	אָתָּם	
u·ashlch	1·phni·km	ath - e·tzroe	u·thgrsh	auth·m	
and·I-am-sending	to·faces-of·you ^(p)	»	the·hornet	and·she-is- ^m driving-out	»·them
מִפְנִים :	שְׂנִי מַלְכִי	הַאֲמָרִי	לֹא בְּחַרְבָּךְ	וְלֹא בְּקַשְׁתָּךְ	
m·phni·km	shni	mlki	e·amri	la b·chrb·k	u·la b·qshtk·k
from·faces-of·you ^(p)	two-of kings-of	the·Amorite	not in·sword-of·you	and-not in·bow-of·you	
וְאַתָּה	לִכְמָה	אָרֶץ אָשָׁר	גַּנְעַת - לֹא	וְעַרְמָה	וְלֹא אָשָׁר -
u·athn	1·km	artz ashr	la - igoth	b·e u·orim	ashr la -
and·I-am-giving	to·you ^(p)	land which	not you-labored	in·her	and·cities which not
בְּנִים אֲתָּה :	וְתַשְׁבִּי	בְּהָם קְרָמִים	וְזִיתִים	וְעַתְּהָם - לֹא אֲשָׁר	
bnithm	u·thshbu	b·em krmim	u·zithim	ashr la - ntothm	
you ^(p) -built	and·you ^(p) -are-dwelling	in·them	vineyards	and·olive-trees	which not you ^(p) -planted
אֲכָלִים אֲתָּה :	וְתַשְׁבִּי	בְּהָם קְרָמִים	וְזִיתִים	וְעַתְּהָם - לֹא אֲשָׁר	
athm aklim	u·esiru	b·em krmim	u·zithim	ashr la - ntothm	
you ^(p) ones-eating					
24:14 וְעַתָּה יְרָא	וְעַתָּה אַתָּה יְדֹעָה - אַתָּה וְעַבְדוּ	בְּתִימִים אָתָּה			
u·othe irau	ath - ieue	u·obdu	ath·u b·thmim		
and·now fear-you ^(p) !	» Yahweh and·serve-you ^(p) !	» him in·flawlessness			
וְאֶמְתָּה	וְהַסְּרִירָה	אֲתָּה אֲלֹהִים - אֲשֶׁר אֲלֹהִים	עֲבָדָה אֲבֹתִיכָם		
u·b·amth	u·esiru	ath - aleim	ashr obdu	abuthi·km	
and·in·faithfulness	and· ^c put-away-you ^(p) !	» Elohim which they-served	fathers-of·you ^(p)		
בָּעֵרֶב	הַנְּהָרָה	וּבְמִצְרָיִם	וְעַבְדוּ	וְיַדְעָה - אַתָּה :	
b·obr	e·ner	u·b·mtzrim	u·obdu	ath - ieue	
in·across-of	the·stream	and·in·Egypt	and·serve-you ^(p) !	» Yahweh	

8 And I brought you into the land of the Amorites, which dwelt on the other side Jordan; and they fought with you; and I gave them into your hand, that ye might possess their land; and I destroyed them from before you.

9 Then Balak the son of Zippor, king of Moab, arose and warred against Israel, and sent and called Balaam the son of Beor to curse you:

10 But I would not hearken unto Balaam; therefore he blessed you still: so I delivered you out of his hand.

11 And ye went over Jordan, and came unto Jericho: and the men of Jericho fought against you, the Amorites, and the Perizzites, and the Canaanites, and the Hittites, and the Gergashites, the Hivites, and the Jebusites; and I delivered them into your hand.

12 And I sent the hornet before you, which drove them out from before you, [even] the two kings of the Amorites; [but] not with thy sword, nor with thy bow.

13 And I have given you a land for which ye did not labour, and cities which ye built not, and ye dwell in them; of the vineyards and oliveyards which ye planted not do ye eat.

14 Now therefore fear the LORD, and serve him in sincerity and in truth: and put away the gods which your fathers served on the other side of the flood, and in Egypt; and serve ye the LORD.

24:15 אָם רֹעַ בְּעִינֵיכֶם לְעַבֶד יְהוָה אֲתָּה בְּחִרְךָ לְקֹם הַיּוֹם
u-am ro b.-ini.km l.-obd ath - ieue bchru l.-km e.-ium
and-if evil in-eyes-of.you(p) to-to-serve-of » Yahweh choose-you(p) ! for.you(p) the-day

מִי אֲתָּה תְּעַבְּדוּן אֲתָּה אֱלֹהִים אֲשֶׁר אֱלֹהִים אֲתָּה אֱלֹהִים אֲשֶׁר
ath - mi thobdu.n am ath - aleim ashr - obdu abuthi.km ashr
» whom ? you(p)-shall-serve if » Elohim which they-served fathers-of.you(p) which
בְּעַבֶר מַעֲבֵד מַנְהָר אַתָּה אֱלֹהִים אֲשֶׁר אֱלֹהִים אֲשֶׁר אֱלֹהִים אֲשֶׁר
b.-obr m.-obr e.-ner u.-am ath - alei e.-amri ashr athm
in-across-of from-across-of the-stream and-if » Elohim-of the-Amorite whom you(p)

יְשָׁבִים בְּאָרֶצֶם וְבָיתִי וְאֶنְכִי וְבָיתִי וְבָיתִי וְבָיתִי פ :
ishbim b.-artz.m u.-anki u.-bith.i nobd ath - ieue : p
ones-dwelling in.land-of.them and.I and.house-of.me we-shall-serve » Yahweh

24:16 נִיעַן הַשֵּׁם יְאָמֵר חֲלִילָה לְנוּ מַשּׁׂעַב אֲתָּה יְהוָה אֲתָּה
u.-ion e.-om u.-iamr chlil.e l.-nu m.-ozb ath -
and.he-is-answering the.people and.he-is-saying far-be-it ! to.us from.to-forsake-of »

לְעַבֶד יְהוָה אֲחֶרְיךָ אֲלֹהִים :
ieue l.-obd aleim achrim :
Yahweh to-to-serve-of Elohim other-ones

24:17 קְיֻיָה אֵלֵינוּ אֲלֹהֵה הַמְשֻׁלָה הָוֹא אָתָה אֲבֹתֵינוּ אֲתָה אֲתָה אֲתָה
ki ieue alei.nu eua e.-mole ath.nu u.-ath - abuthi.nu m.-artz
that Yahweh Elohim-of.us he the.one-bringing-up » us and » fathers-of.us from.land-of

מִבֵּית מִצְרַיִם מַבֵּית עֲבָדִים וְאֲשֶׁר לְעַיְנָנוּ שָׁה לְעַיְנָנוּ אֲתָה הַגְּדוֹלָה הַאֲתָה אֲתָה
mtzrim m.-bith obdim u.-ashr oshe l.-oini.nu ath - e.-athuth e.-gdluth
Egypt from.house-of servants and.who he-did to.eyes-of.us » the.signs the.great-ones

הָאַלְּהָ נַיְשָׁמָרָנוּ בְּכָל תְּהִרְךָ אֲשֶׁר אֲשֶׁר בְּהָ u.-b.kl
e-ale u.-ishmr.nu b.-kl - e.-drk ashr elknu b.-e u.-b.kl
the.these and.he-is-guarding.us in.all-of the.way which we-went in.her and.in.all-of

הָעַמִּים עַבְרָנוּ אֲשֶׁר בְּקָרְבָם :
e.-omim ashr obrnu b.-qrb.m :
the.peoples whom we-passed in.within.of.them

24:18 וַיַּגְרַשׁ יְהוָה אֲתָה כָּל הָעַמִּים אֲתָה הָאֲמֹרִי אֲתָה יְשִׁבָה
u.-igersh ieue ath - kl - e.-omim u.-ath - e.-amri ishb
and.he-is=driving-out Yahweh » all-of the.peoples and » the-Amorite dwelling-of

הָאָרֶץ מִפְנֵינוּ סִגְנָה נַעֲבֵד אֲנָחָנוּ אֲתָה יְהוָה אֲתָה קְיֻיָה אֲלֹהֵינוּ הָוֹא אֲלֹהִים :
e.-artz m.-phni.nu gm - anchnu nobd ath - ieue ki - eua alei.nu :
the.land from.faces-of.us moreover we we-shall-serve » Yahweh that he Elohim-of.us

S
s

24:19 נִיאָמֵר יְאָמֵר הַעַם אֲלֹהֵי יְהוָשָׁעַ תָּוקְלֵי לֹא לְעַבֶד יְהוָה אֲתָה
u.-iamr ieusho al - e.-om la thuklu l.-obd ath - ieue
and.he-is=saying Joshua to the.people not you(p)-shall-be-able to.to-serve-of » Yahweh

קְדָשָׁם אֱלֹהִים כְּדָשָׁם אֱלֹהֵי קְנֹא אֲלֹהֵי יְשָׁא אֲלֹהֵי קְנֹא אֲלֹהֵי לְפִשְׁעָם
ki - aleim qdshim eua al - qnua eua la - isha 1.phsho.km
that Elohim holy-ones he El jealous he not he-shall-bear to.transgression-of.you(p)

וְלֹא תַּעֲתֹה תְּוֹתָךְ :
u.1.chtauthi.km :
and.to.sins-of.you(p)

24:20 תְּזַבּוּ כִּי יְהוָה אֲתָה וְעַבְרָתָם וְעַבְרָתָם אֱלֹהֵי נִכְרֵת
ki thozbu ath - ieue u.-obdthm alei nkr
that you(p)-are-forsaking » Yahweh and.you(p)-serve Elohim-of one-foreign

וְשָׁבָה וְהַרְעָה לְכָם וְכָלָה וְכָלָה אֲתָה אֲחֶרְיךָ אֲתָה אֲתָה
u.-shb u.-ero l.-km u.-kle ath.km achri ashr -
and.he-turns-away and.he=brings-evil to.you(p) and.he=finishes » .you(p) after which

הַיְשִׁיבָה לְכָם :
eitib l.-km :
he=c-did-good to.you(p)

24:21 נִיאָמֵר יְאָמֵר הַעַם אֲלֹהֵי יְהוָשָׁעַ אֲלֹהֵי יְהוָה אֲתָה כִּי
u.-iamr e.-om al - ieusho la ki ath - ieue nobd :
and.he-is=saying the.people to Joshua not that » Yahweh we-shall-serve

15 . And if it seem evil unto you to serve the LORD, choose you this day whom ye will serve; whether the gods which your fathers served that [were] on the other side of the flood, or the gods of the Amorites, in whose land ye dwell: but as for me and my house, we will serve the LORD.

16 And the people answered and said, God forbid that we should forsake the LORD, to serve other gods;

17 For the LORD our God, he [it is] that brought us up and our fathers out of the land of Egypt, from the house of bondage, and which did those great signs in our sight, and preserved us in all the way wherein we went, and among all the people through whom we passed:

18 And the LORD drove out from before us all the people, even the Amorites which dwelt in the land: [therefore] will we also serve the LORD; for he [is] our God.

19 And Joshua said unto the people, Ye cannot serve the LORD: for he [is] an holy God; he [is] a jealous God; he will not forgive your transgressions nor your sins.

20 If ye forsake the LORD, and serve strange gods, then he will turn and do you hurt, and consume you, after that he hath done you good.

21 And the people said unto Joshua, Nay; but we will serve the LORD.

24:22	וַיֹּאמֶר יְהוָשֻׁעַ אֱלֹהִים אֲתָּה יְהוָשֻׁעַ עָדִים אֲתָּה יְהוָשֻׁעַ בְּכֶם כִּי אַתָּה בְּחִרְתָּם אַתָּה בְּחִרְתָּם u·iamr ieusho al - e·om odim athm b·km ki - athm bchrthm and·he-is-saying Joshua to the·people witnesses you(p) in·you(p) that you(p) you(p)-chose	בְּחִרְתָּם אַתָּה בְּחִרְתָּם bchrthm you(p)-chose
לְקָם	אָתָּה יְהוָה לְעָבֵד אָזֶה יְאָמֵר אָזֶה יְאָמֵר יְהוָה עָדִים :	אָזֶה יְאָמֵר יְהוָה עָדִים :
1·km	ath - ieue 1·obd auth.u u·iamru odim	b·krm b·qrb·km
for·you(p)	» Yahweh to·to-serve-of »·him and·they-are-saying witnesses	in·within-of·you(p)
24:23	וְהַטָּה וְעַתָּה אָתָּה אֱלֹהִי הַנֶּכֶר אֲשֶׁר בְּקָרְבָּכֶם u·etu esiru ath - alei e·nkr ashr b·qrb·km	אֲשֶׁר בְּקָרְבָּכֶם in-within-of·you(p)
וְהַטָּה	and·now c·put-away-you(p) ! Elohim-of the·foreigner which	in-within-of·you(p)
u·etu	ath - lbb·km al - ieue alei ishral :	al - ieue alei ishral :
and·c·stretch-out-you(p)	! » heart-of·you(p) to Yahweh Elohim-of Israel	to Yahweh Elohim-of Israel
24:24	וַיֹּאמֶר יְהוָשֻׁעַ אֱלֹהִים אֲתָּה יְהוָה אֱלֹהִינוּ נָעַב u·iamru e·om al - ieusho ath - ieue alei.nu nobd	אֲלֹהִינוּ נָעַב alei.nu nobd
and·they-are-saying	the·people to Joshua » Yahweh Elohim-of·us we-shall-serve	we-shall-serve
וּבְקוֹלָן	נְשָׁמוֹ :	:
u·b·qul.u	nshmo :	
and·in·voice-of·him	we-shall-listen	
24:25	וַיָּקַרְתָּה יְהוָשֻׁעַ בְּרִית יְהוָשֻׁעַ לִימָם בַּיּוֹם גַּם הַהְיוֹא גַּם לֹא u·ikrth ieusho brith l·om b·ium e·eua u·ishm l·u	לֹא l·u
and·he-is-cutting	Joshua covenant to·the·people in·the·day the·he and·he-is-placing for·him	and·he-is-placing for·him
הַקָּה וּמִשְׁפָּט	בְּשָׁכָם :	:
chq u·msphpt b·shkm		
statute and·judgment	in·Shechem	
24:26	וַיָּקְרֹב יְהוָשֻׁעַ אֲתָּה תְּקִרְבָּרִים אֲתָּה הַאֲלֹהִים בְּסֶפֶר אֱלֹהִים תּוֹרָה u·ikthb ieusho ath - e·dbrim e·ale b·sphr thurth aleim	תּוֹרָה elohim
and·he-is-writing	Joshua » the·words the·these in·scroll-of law-of Elohim	
וַיִּקְרַב אָבִן גְּדוּלָה וַיִּקְרַב אָבִן גְּדוּלָה שֶׁמֶן תְּחִתָּה הַאֲלֹהִים אֲשֶׁר u·iqch abn gdule u·iqim.e shmn thchth e·ale ashr	תְּחִתָּה ashr	
and·he-is-taking	stone great and·he-is-c·setting-up·her there under the·terebinth which	
בְּמִקְדָּשׁ	וְיְהִי :	s
b·mqdsh ieuue		
in·sanctuary-of	Yahweh	
24:27	וַיֹּאמֶר יְהוָשֻׁעַ כֹּל אָל יְהוָשֻׁעַ כֹּל אָל יְהוָשֻׁעַ הַגָּה הַאֲבָן הַזֹּאת u·iamr ieusho al - kl - e·om ene e·abn e·zath	הַזֹּאת e·zath
and·he-is-saying	Joshua to all-of the·people behold ! the·stone the·this	
תְּהִיא בְּנָנוֹ לְעֵדָה קְיִם שְׁקָעָה חַיָּה אֲקָרְבָּן אֲקָרְבָּן יְהִי אֲשֶׁר theie - b·nu l·ode ki - eia shmoe ath kl - amri ieuue ashr	she-shall-be ^{bc} in-us to·testimony that she she-heard » all-of sayings-of Yahweh which	
דִּבֶּר	עָנָנוּ וְחִיָּתָה בְּכֶם לְעֵדָה פְּנֵי תְּקִחְשָׁוִין dbr om-nu u·eithe b·km l·ode phn - thkchshu·n	
he-spoke with·us and·she-becomes in·you(p) to·testimony lest you(p)-are=dissimulating		
בְּאֵלֹהִים :		
b·alei·km		
in·Elohim-of·you(p)		
24:28	וַיְשַׁלַּח יְהוָשֻׁעַ אֲתָּה יְהוָשֻׁעַ אֲשֶׁר לְנַחֲלֹתָו אִישׁ : פ u·ishlch ieusho ath - e·om aish 1·nchlth.u : p	
and·he-is=sending-away	Joshua » the·people man to·allotment-of·him	
24:29	וַיָּהִי אֲחִירִי תְּקִרְבָּרִים הַאֲלֹהִים וַיָּמָת וַיָּמָת בֶּן יְהוָשֻׁעַ נָנוֹ u·iei achri e·dbrim e·ale u·imth ieusho bn - nun	
and·he-is-becoming	after the·things the·these and·he-is-dying Joshua son-of Nun	
עַבְדָּךְ יְהִי בָּן מָהָה וְעַשְׂרֵה שְׁנָוִים :		
obd ieuue bn - mae u·oshr shnim		
servant-of Yahweh son-of hundred and·ten years		
24:30	וַיִּקְבְּרוּ אֲתָּה בְּגִבּוּל נְחַלָּתָו בְּתִימָנָת-סְרָח אֲשֶׁר u·iqbru ath.u b·gbul nchlth.u b·thmnth-srch ashr	
and·they-are-entombing	»·him in·boundary-of allotment-of·him in·Timnath-Serah which	
בְּהֵר	אֲפְרִים מִצְפָּה לְגַהְןָה גַּעַש :	
b·er - aphrim m·tzphun l·er - gosh		
in·mountain-of Ephraim from·north-of to·mountain-of Gaash		

22 And Joshua said unto the people, Ye [are] witnesses against yourselves that ye have chosen you the LORD, to serve him. And they said, [We are] witnesses.

23 Now therefore put away, [said he], the strange gods which [are] among you, and incline your heart unto the LORD God of Israel.

24 And the people said unto Joshua, The LORD our God will we serve, and his voice will we obey.

25 So Joshua made a covenant with the people that day, and set them a statute and an ordinance in Shechem.

26 And Joshua wrote these words in the book of the law of God, and took a great stone, and set it up there under an oak, that [was] by the sanctuary of the LORD.

27 And Joshua said unto all the people, Behold, this stone shall be a witness unto us; for it hath heard all the words of the LORD which he spake unto us: it shall be therefore a witness unto you, lest ye deny your God.

28 So Joshua let the people depart, every man unto his inheritance.

29 . And it came to pass after these things, that Joshua the son of Nun, the servant of the LORD, died, [being] an hundred and ten years old.

30 And they buried him in the border of his inheritance in Timnathserah, which [is] in mount Ephraim, on the north side of the hill of Gaash.

24:31 וַיַּעֲבֹד יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל כֹּל יְמֵי יְמֵי וְכֹל יְמֵי שָׁעָן וְכֹל יְמֵי יְמֵי
u·yabod ishral ath - ieue kl imi ieusho u·kl imi
and·he-is-serving Israel » Yahweh all-of days-of Joshua and·all-of days-of

הַזֹּקְנִים אֲשֶׁר הָאָרִיכוּ יְמִינֵיכֶם וְאֲשֶׁר יְהוָה אָחָר יְמִינֵיכֶם מְעַשָּׂה אֲתָה כֹּל אֲתָה כֹּל
e·zqnim ashr eariku imim achri ieusho u·ashr idou ath kl - moshe
the-old-ones who they-cprolonged days after Joshua and·who they-knew » all-of deed-of

יְהוָה אֲשֶׁר עָשָׂה לִיְשָׂרָאֵל :
ieue ashr oshe l·ishral :
Yahweh which he-did for-Israel

24:32 וְאֶת עַצְמֹת יְסוֹף אֲשֶׁר בְּעַלְוֹ קָבָרוּ מִפְּטְרִים יִשְׂרָאֵל כֹּבֶד בְּנֵי אֶבְיוֹן חָמֹר
u·ath - otzmuth iusph ashr - eolu bni - ishral m·mtzrim qbru
and» bones-of Joseph which they-cbrought-up sons-of Israel from·Egypt they-entombed

בְּשֶׁכֶם בְּחַלְקַת הַשְׁדָה אֲשֶׁר קָנוּ בְּנֵי מֵאָת אֶבְיוֹן חָמֹר -
b·shkm b·chlqth e·shde ashr qne ioqb m·ath bni - chmur abi -
in·Shechem in·portion-of the·field which he-bought Jacob from·with sons-of Hamor father-of

שְׁכָם בְּמַיָּה קְשִׁיטָה נִיהְיוּ קָשִׁיטָה לְבָנִי לְנַחַלָה לְנַחַלָה :
shkm b·mae qshite u·ieiu l·bni - iusph l·nchle :
Shechem in·hundred kesitah and·they-are-becoming to·sons-of Joseph to·allotment

24:33 וְאֶלְעָזָר בֶּן מֹת אָהָרֹן קָבָרוּ אֲתָה בְּגֻבְעָה פִּינְחָס
u·alozr bn - aern mth u·iqbru ath·u b·gboth phinchs
and·Eleazar son-of Aaron he-died and·they-are-entombing »him in·hill-of Phinehas

בֶּן אֲשֶׁר נָתַן לוּ בְּהָר אֲפְרִים :
bn·u ashr nthn - l·u b·er aphrim :
son-of him which he-was-given to·him in·mountain-of Ephraim

³¹ And Israel served the LORD all the days of Joshua, and all the days of the elders that overlived Joshua, and which had known all the works of the LORD, that he had done for Israel.

³² And the bones of Joseph, which the children of Israel brought up out of Egypt, buried they in Shechem, in a parcel of ground which Jacob bought of the sons of Hamor the father of Shechem for an hundred pieces of silver: and it became the inheritance of the children of Joseph.

³³ And Eleazar the son of Aaron died; and they buried him in a hill [that pertained to] Phinehas his son, which was given him in mount Ephraim.